

Mindezekből gazdag tapasztala-

Ebben a vonatkozásban szép eredményeket értek el a Szerszám-gépgyárban, a Gépjávitó Üzemben, ahol a termelékenység év elejétől szeptemberig bezárólag 4 százalékkal növekedett s az első három negyedév termelési feladatait három nappal határidő előtt

Kiemelkedő eseményt jelentett életében az, amikor a vállalat IMSZ szervezetének tagjai felvették soralközpontja: méltónak találták e nagy megismerési tetteit. Nem csodálhatunk benne, hiszen az IMSZ az elmúlt években számos sikeres előadásait. Olthatatlan tu-

Arckép

sona nem hiányzik igazolatlanul. Közben szakított magának időt arra, hogy beiratkozzék és rendszeresen látogassa az év első felében szervezett hathónapos szakmai tanfolyam előadásait. Olthatatlan tu-

A szentmártoni kollektivisták példamutatóan dolgoztak s az ősz vége során első között végeztek ezzel a fontos munkával. Azóta is úgy tevékenykednek, hogy a rossz idő beállása előtt végezzenek a főbb teendőkkel. Ebben a gazdaságban a tagok háztáji kertjeivel együtt már mindössze 120 hektár terület vár mélyszántásra. Eddig 20 hektárra szántak állótrágyát s a terv szerint még 40 hektár hordanak trágyát, hogy javítsák a talajt az ipari növények számára. A tavaszki alá 60 hektáron szántak szuperfoszfat műtrágyát. A gazdaságban megkezdte a nyári mélyszántást is gondozását. Ezt a munkát tárcsázással végzik.

Hontan Ioan Ifjumunkás, a leg-
jobb esztergályosok közé tartozik
vasutl 5-ös számú TC műhely-
ben. Munkatársai elismerését első-
sorban azzal vltva ki, hogy az ál-
la megmunkált alkatrészek mi-
ősége kifogástalan. Múltán tünte-
k fel tehát nevét hónapról-hónap-
ra a szocialista versenyben kitűnt
olgozók névjegyzékén.

ég csak három éve van. Rövid idő ez, fiatal életében. Neki sikerült a termelői közö kerülnie, sorsai szeretetét, megpéldaképe ő a fia-

Bartus Julia még csak három éve dolgozik a gyárban. Rövid idő ez, különösen egy fiatal életében. Neki e három év alatt sikerült a termelő munka legjobbjai közé kerülnie, sikerült kivívnia társai szeretetét, megbecsülését. Méltó példaképe ő a fiataloknak.

S a termelőmunkában elért eddigi eredmények arra ösztönzik Bartus Juliát, hogy a jövőben újabb megvalósításokkal tetézzé sikereit. Egyébként erre tett ígéretet akkor, amikor a pártalapszervezet felvette a tagjelöltek sorába.

Jantó Rozália
levelező

**Lapunk
II. oldalán
Hetisport-
híradó**

A kedves fiatal lány életében nemrég egyszerre újabb két örömteli eseményre került sor. Először is neve bekerült a termelés legjobbait

Új hanglemezek

Az Electreorecord új hanglemezeket küldött a Színház- és zenekészletekbe. A Rádiótelevízió népi zenekara a közelmúltban két mikrofelvételt készített. Lemezre vették a Santa Margit-dégszörny sorszárom

A keringők kedvelői megvásárolhatják Strauss, Waldteufel és Zichrer egy lemezre felvett legszebb dallamait.

n egy mikroleme-
zható a Trio de
muz romániai ven-
plésének 3 mű-
a. Megjelent há-
mez slágerszerző-
jabb melódiáival.
külföldi tánczá-
vannak az Elect-
és a Rádiótelevi-
ekarának tolmá-
an.

(Agerpres)

Pénzelőlegosztás Kürtösön

A kürtösi Új világ kollektív gazdaság 6-os számú brigádjának tagjai a könyvelőség irodájában várakoznak. Pénzelőleget osztanak immár ötödik-szer ebben az esztendőben. A várakozók vidáman beszélgetnek. Elmondják egymásnak kinek mi a tevékenysége, feladatai az elmúlt évben.

— Én mosógépet veszek. Már ezelőtt egy hónappal kiszemeltem egy Perlát — dicsekszik az egyik néni.

Egy fiatalabb asszony szintén bekapcsolódik a beszélgetésbe s elmondja, hogy ő lemezjátszós rádiót vásárol. S így sorolják egymás után, kinek, mi a terve.

A kis ablaknál egy idősebb férfi áll, Baráth József, a brigád fogatos. Már aláírta az ívet s a pénztárnok gyors mozdulatokkal számolja a százasokat. Odanyújtja a pénzköteget Baráth Józsefnek, aki feleségével együtt több, mint 3.000 lejt vesz fel. Mint mindenkinek, Baráth Józsefnek is vannak tervei.

— Megjavítottam az öreg házat — mondja —. Már beszereztem az ablakokat, ajtókat, most tetőszerkezetet vásárolok s tavasszal ujjaépítem a házat.

Jegyzőfelület vesz elő, ebben tartja nyilván a bevételeit és a kiadást. Most a bevétel rovat gyarapszik.

Pénzüleget osztanak a kürtösi Új világ kollektív gazdaságban, munkaegységenként 10 lejt.

Mi tette ezt lehetővé? A körültekintő munka, a jó vezetés. Idén, ebben a mezőgazdasági egységben nagy figyelmet fordítottak az állati termékek szerződés útján történő értékesítésére és a kertész bővítésére. A gazdaságban 60 hektáron termesztettek paradicsomot és úgy tervezték, hogy ebből 2.500.000 lejt vételeznék be. De egy kissé „elszámították” magukat. A paradicsomterméscsért 4.400.000 lejt laptak. Ezenkívül 353.887 lejt jövedelmet hozott a dinnye és közel 600.000 lejt az állati termékek értékesítése.

Az eredmény annak tudható be, hogy a gazdaság vezető tanácsa, a pártszervezet irányításával jól tájékozódott: erőteljesen fejlesztette azokat a gazdasági ágakat, amelyek jól fizetnek. S így van is miből osztani a tagoknak.

K. S.

A felnőttek komolyságával

Még jóformán két hónap sem telt el azóta, hogy a csengők tanácsvezése biutak össze a gyerekeket. Az iskolai teminálköz elvégzése után, a tanulás szünetében sokszor szóba kerül még a szünidő lejáteleitlen élményével, megannyi szórakozást, kellemes időtöltést jelentő eseményével. Az elbeszélések véget nem érő sorából mindegyre kiemelkedik az, amely kis- és nagydiákok egyaránt élményt jelentett: a táborozás, a nyaralás időszoika. S mindegyik elmondottak igazolására, előkerül a táskából egy-egy fénykép is. Ilyenkor aztán vége-hossza nincs a mondanoknak. Magyarazák a felvételi körülményeit: — Tudjátok, ez éppen akkor készült, amikor országos körúton jártunk Bukarestben. Látjátok ott a háttérben az a pionírpalota bejárata — bangzik a szakszerű feltölátósítás. Ezután már előadásszámba menő visszamelekezés következik az ott látottakról.

Az utóbbi időben mintha meg-

csappant volna egy kicsit a szünidő emlékek idézése. Pedig a tanulás mellett jócskán maradt időjük erre, hiszen a jó időbeosztás sal bamar előzékeny a bazi feladatokat, megtanulják a másnapi leccét. A játék, a vidám terepre helyet mostanában mégis komolyabb elfoglaltság váltotta fel. A pionír szervezetekben is beköszöntött a választások ideje. Illő, hogy ezt az eseményt fontossághoz méltóan fogadják. Ezért a beszélgetések során, az osztályfőnöki órákon, de még iskolából hazamenet is egyre több szó esik erről: kit választunk meg a csoport élére az osztály, az egység vezetőségébe?

Hosszas fontolgatás, mérlegelés követhetik ezután, hiszen, mivel egy egész évre választják a leg-

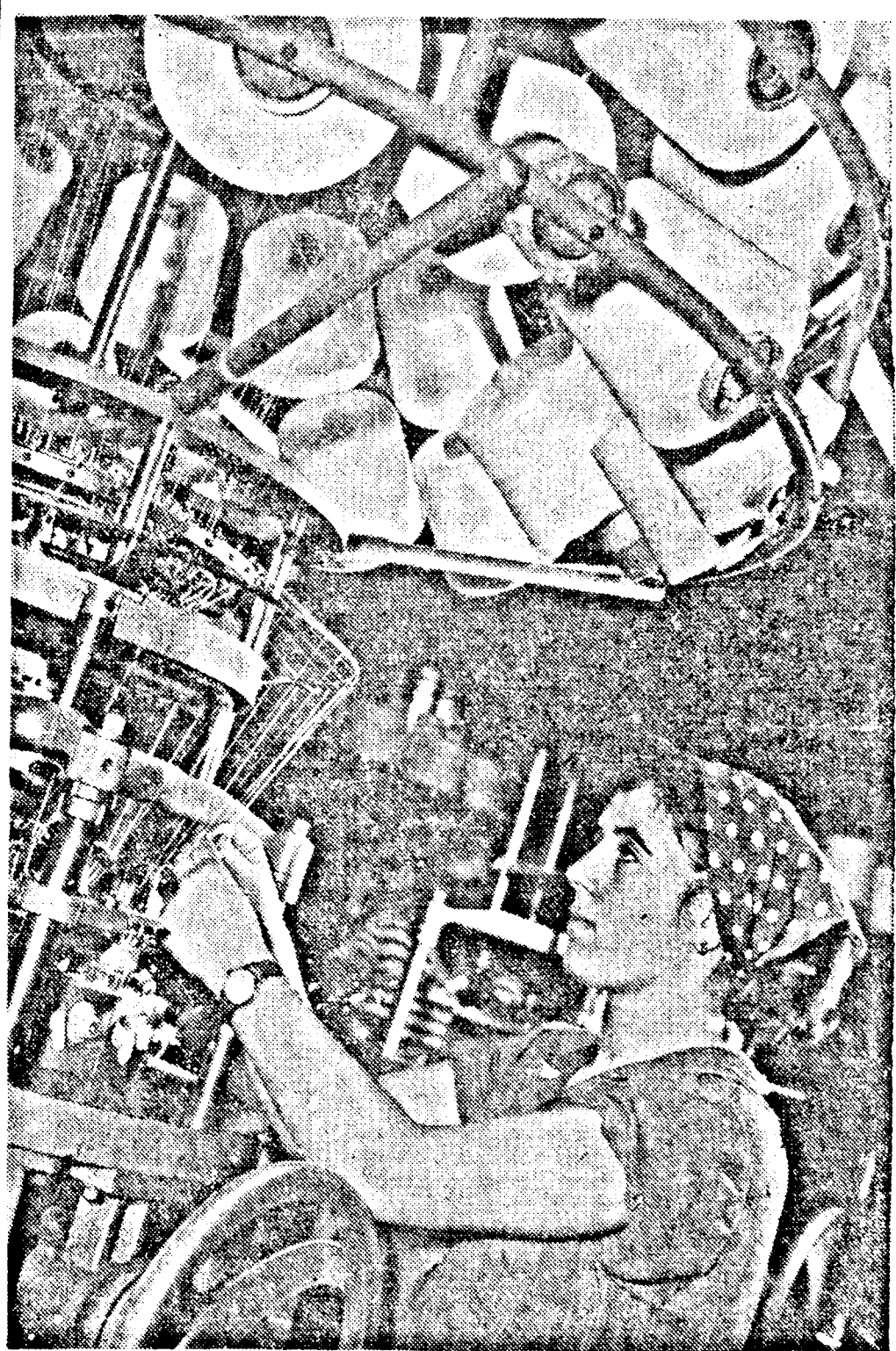
hobbakát, nem lehet elhamarkodottan itelni. Jól ismerik egymást. Ezek óta egy osztályba járnak. A gyurma feladatokat birkoznak meg naponta. Tudják azt is egy másról, ki hogy viselkedik otthon, szófagadón, segít-e édesanyjának? — mert ilyen szempontok is jellemzők a választásokon. Azt a pionírt, aki nem példamutató magatartásban, tanulásban, nem választásbiztjakkal meg. Nem kevesebbről, mint az egész egység tevékenységéről van szó. Így hát a szervezeti élet irányításában olyan pionírokat javasolnak, akik kezdeményezőkésszégéről, ötlethezességéről, bizalmáról, tanulásról, életmentésükről, segítőkészségükről elismerés, bizalomra tettek szert lársaik körében. Erőből tebbi, hogy a

valószínűségi körülmények között jelent a
 a kis városnyakbekendők számára.
 Városunkban 33 pioníregység mű-
 ködik. A pionírok száma megbe-
 lálja az ötezert. Valamennyien a
 feladatok fontosságából mért kör-
 ülményekkel beszélnek meg a szer-
 vezeti elittel, a tanulmányi munka
 további fellendítésének kérdéseit.
 10 példa erre a 9-es, 14-es, 16-os
 számú nyolcosztályos iskolák, va-
 lamint a pedagógiai iskola egy-
 ségvalószínűségi gyűlése. Az eltteli
 időszak tevékenységének elemzése,
 a feladatszerzőről tanusodó jel-
 lemzések, a segítelienakardást tükrö-
 ző javaslatok mind-mind igazol-
 ták: a felnőveők nemzedék a jel-
 mötöttekhez hasonló komolysággal
 gyegyznek meg tartalmasabb, von-
 zóbbá tenni valamennyiük száma-
 ra a szervezeti életet.

Segítsük hát őket — mindenki
 a maga belyén — tervezgetéseik,
 telküzéseik valóvalószínűsítésben.

g. m.

Hügel Stela
párttagjelölt a
Vörös Triko
gyár Interlock
kötszővédéjé-
nek szorgalm-
mas, öntudatos
dolgozója. Neve
rendszeresen
ott szerepel a
termelésben
kötöttek
névjegyzékén.
Előirányzatát
rendszeresen
11 százalékkal
szárnyalja túl
s az általa
gyártott termé-
kek 98 százalé-
ka kiváló mi-
nőségű.





Röplabdában

Az Európa-bajnoki cím megszerzése — ragyogó siker

A román NK férfi röplabda csapata ragyogó sikerrel befejezte az Európa-bajnoki cím megszerzéséért vívott küzdelmet: szombaton este a Floreasca sportcsarnokban 3:1 (8:15, 15:11, 15:8, 15:11) arányban győzött a Bolgár NK ellen, amely a torna egyik legjobb formában lévő együttese volt. A román csapat így veretlenül fejezte be ezt a válogásos „röplabda-maraton” s elsősorban a Bolgár NK ellen, amely a torna egyik legjobb formában lévő együttese volt. A román csapat így veretlenül fejezte be ezt a válogásos „röplabda-maraton” s elsősorban a Bolgár NK ellen, amely a torna egyik legjobb formában lévő együttese volt.

A román NK férfi röplabda csapata ragyogó sikerrel befejezte az Európa-bajnoki cím megszerzéséért vívott küzdelmet: szombaton este a Floreasca sportcsarnokban 3:1 (8:15, 15:11, 15:8, 15:11) arányban győzött a Bolgár NK ellen, amely a torna egyik legjobb formában lévő együttese volt. A román csapat így veretlenül fejezte be ezt a válogásos „röplabda-maraton” s elsősorban a Bolgár NK ellen, amely a torna egyik legjobb formában lévő együttese volt.

Végrendezés: 1. Román NK 14

Főlényes győzelmet aratott a Vagonul idegenben

Vagonul—Craiova Electroputere 6:0 (2:0)

Senki sem gondolt arra, hogy a Vagonul együttese ilyen nagy sikerrel győzött idegenben. Az egész csapat jól játszott Craiova-ban, de különösen a csatársor jeleskedett. Már az első percben megszerezte a vezetést a Vagonul Boros révén. Továbbra is a Vagonul kezdte a játékot és a döntő tőről a csatársor jeleskedett. Már az első percben megszerezte a vezetést a Vagonul Boros révén. Továbbra is a Vagonul kezdte a játékot és a döntő tőről a csatársor jeleskedett.

A román NK férfi röplabda csapata ragyogó sikerrel befejezte az Európa-bajnoki cím megszerzéséért vívott küzdelmet: szombaton este a Floreasca sportcsarnokban 3:1 (8:15, 15:11, 15:8, 15:11) arányban győzött a Bolgár NK ellen, amely a torna egyik legjobb formában lévő együttese volt. A román csapat így veretlenül fejezte be ezt a válogásos „röplabda-maraton” s elsősorban a Bolgár NK ellen, amely a torna egyik legjobb formában lévő együttese volt.

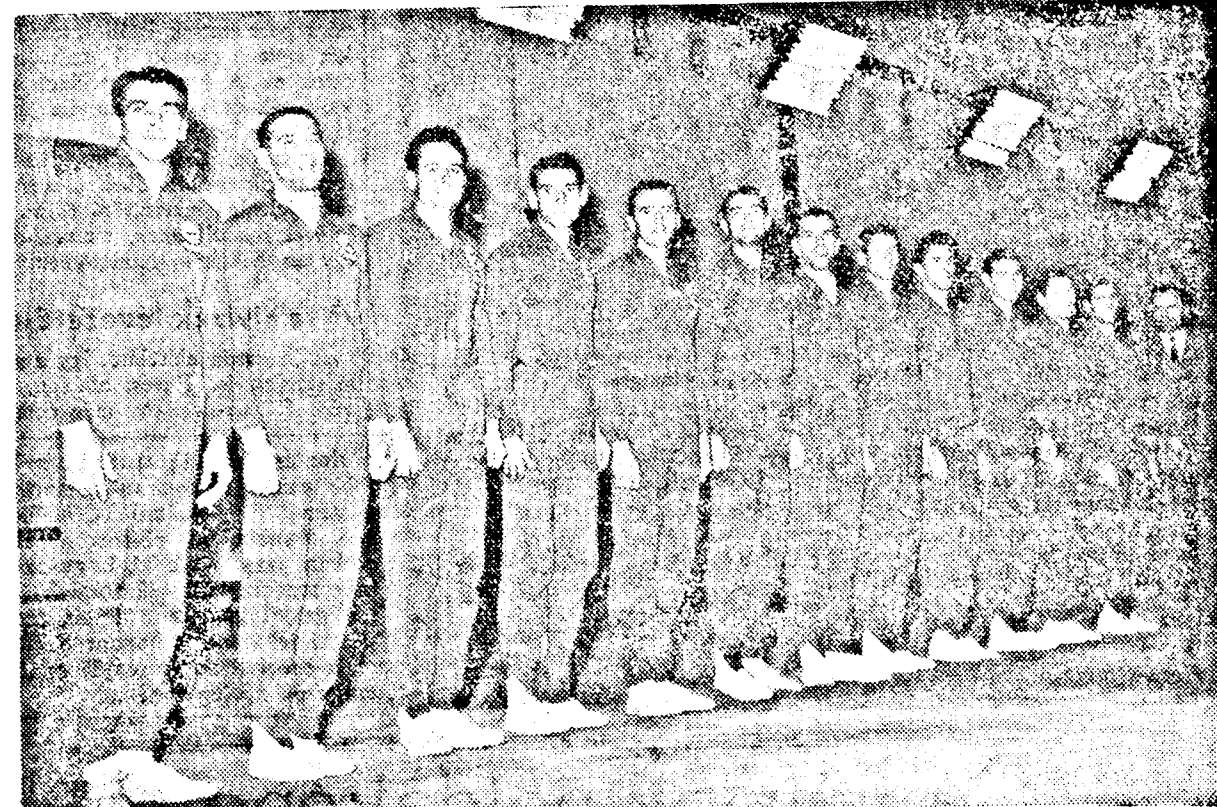
Végrendezés: 1. Román NK 14

A harmadik helyen

Szombaton a konstancai sportcsarnokban befejeződött a női röplabda Európa-bajnokság döntője. A Szovjetunió csapata veretlenül szerezte meg az aranyérmet és az Európa-bajnoki címet. A szovjet nők teljesen megérdemelték a győzelmet. Mindvégig magas színvonalu játékot mutattak és nagy kudarcszerűségről tettek tanuságot. A második helyen a tehetős lengyel csapat végzett. A harmadik helyet és a bronzérmet a román NK női válogatottja szerezte meg, amely úgyképpen bejutott a tokiói olimpia röplabda tornájába.

A női torna utolsó mérkőzésén a következő eredményekkel végződtek: Lengyel NK—Bolgár NK 3:2 (15:10, 15:3, 15:11, 15:10), Lengyel NK—Román NK 3:0 (15:0, 15:8, 15:13), Német DK—Jugoszlávia 3:0 (15:11, 15:10, 15:16).

Végrendezés: 1. Szovjetunió 14 pont — Európa-bajnok; 2. Magyar NK 12 pont; 3. Szovjetunió 12 pont; 4. Bolgár NK 11 pont; 5. Csehszlovák SzK 10 pont; 6. Lengyel NK 10 pont; 7. Jugoszlávia 8 pont; 8. Franciaország 7 pont; 9. Német DK; 10. Olaszország; 11. Törökország; 12. Hollandia; 13. Belgium; 14. Finnország; 15. Német SzK; 16. Ausztria; 17. Dánia.



Röplabda válogatottunk ragyogóan szerepelt, szívvel-lelkkel küzdött az Európa-bajnoki cím megszerzéséért. A lelkes játékosok válogatottunk egymás után érte el a győzelmet és veretlenül megszerezte az Európa-bajnoki címet.

Felvitelünkön az RNK röplabda válogatott csapatainak tagjai láthatók, akikre valamennyien büszkék vagyunk.

Az ökölvívásról

Városunkban az ökölvívó sportnak szép múltja van. Olyan csapatokkal rendelkeztünk, amelyek nemcsak a múltban, hanem ma is a legmagasabb szinten szerepelnek. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik. A város ökölvívóinak sokan vannak, akik a város hírnevét öregesítik.

Országos ifjúsági bajnokság

Nagy gólaránnyal győzött az UTA ifjúsági csapata

UTA—Szalontai Steaua rosie 11:0 (4:0)

Az országos ifjúsági labdarúgó bajnokság utolsó előtti fordulóján az UTA ifjúsági csapata a szalontaiakat látta vendégül saját pályáján. A mérkőzés a hazai együttes nemvárt nagy gólarányú győelmét hozta.

Az első félidőben a hazaiak kerültek előnyösebb helyzetbe, mert a kapuválasztás után szétlő támogatva vezethetnek akciókat. Az első percekben még egyenlő a játék, de a továbbiakban a szalontaiak egyre inkább fölénybe kerülnek és szinte egykapus játék folyik. Az első gólt Pecsovszki szerezte, utána már egymásután következnek a többiek. Az első félidő végén Axente, Pecru, majd ismét Axente labdáját jut halálba s így az első 45 perc 4:0-as hazai vezetéssel ér véget.

Fordulás után többen arra gondoltak, hogy a szél ellen játszó hazaiak már nem tudnak ilyen eredményes játékot nyújtani. A lelkesen

küzdő textilgyári fiúk azonban rácsodálódnak erre az elhamarkodott megállapításra és ha lehet még inkább fokozzák az iramot. Az első gólt ebben a játékrészen is Pecsovszki szerezte meg, majd Axente újabb két góljával már 7:0 az eredmény. A vendégcsapat teljesen viszással nem tudja tartani az újabb-nál-újabb textilgyári rohamokat s így a továbbiakban Pecsovszki és Pecru két góljával 11:0-ra alakul a végeredmény.

Az aradi együttes minden csapat részében fölényesen jobb volt ellenfelénél, amely vajmi kevés támadást tudott vezetni Cincu kapujára. Az UTA csapatából különösen kitűnt a sokat és eredményesen dolgozó Axente, aki noha fedezetet látszott, nagy gólt is szerezett csapatának. Kiváló megemlíthetjük Pecsovszki és Pecru jó játékát és eredményességét. A közvetlen védelemre ezen a találkozón nem nagy feladat hárult. Az UTA a következő felállításban

játszott: Cincu — Pecican, Bermonzer, Grozescu — Dobinda, Axente — Ardelean, Pecru, Pecsovszki, Gligor, Mercea (Dobinda).

A mérkőzésen, Cruceanu T. (Arad) játékezőt bíráskodott. A sportszerű találkozóban hiba nélkül látta el feladatát.

J. L.
Szatmári ASDM—Teba
1:0 (0:0)

Az országos ifjúsági bajnokság keretében a Teba együttese vendégül látta a Szatmári ASDM csapatát. A mérkőzés a CFR stadionban játszódott le. A hazai környezet nem jelentett előnyt a Teba számára. Gólnélküli félidő után a vendégek megszereztek a győzelmet jelentő gólt és tegyük mindjárt hozzá, hogy megérdemelték. Sokkal egyszerűbben játszottak, támadásaik mindegyike jelentett veszélyt az aradi kapunál.

Az üzemi sportközösségek tevékenységéről

A Vörös Triko gyárban

Általában kielégítő a sporttevékenység. Több sportágba bekapcsolódtak a fiatalok, mint például labdarúgásba, röplabdába, kézilabdába, sakkba. A férfi röplabda csapatunk részt vesz a tartományi bajnokságban. Labdarúgó csapatunk a városi bajnokságban szerepel. Rendelkezünk ifjúsági és törpe csapattal is.

A kispályás kézilabda és a sakksport még nem kapcsolódott be a bajnokságba, jelenleg előkészületeket végeznek. Megemlíthjük, hogy a kispályás kézilabda együttes több barátságos mérkőzést játszott városunk különböző csapataival. Előrelépésre méltó, hogy a városban 66 sportolót tartanak nyilván. Ezek nemcsak a sportban, hanem a termelőmunkában is becsülettel helytállnak. Így például megemlíthetjük Brister István, Beteg László, Balogh Lajos, Mihály Dumitru sportolókat, akik élenjárnak a termelésben. Rá kell mutatnunk arra is, hogy a sportközösség állást foglalt az iskolák szemben, akik helytelen magatartást tanúsítottak. Ilyen kihágásért Sărăndan Gheorghe kizárták a sportközösségből.

Sportközösségünk vezetősége feladatának tekintette a minél több TSU-tag beszervezését. Jelenleg vállalatunkban 1369 TSU tagot tartanak nyilván, akik rendszeresen fizetik a tagsági díjat.

Kétségtelen, hogy hiányszakok is mutatkoznak a sporttevékenységben. Így például az asztalitenisz és az atlétikai szakosztály gyengén működik. Hasonló a helyzet az üzemi tornában sem voltak be a gyár valamennyi dolgozója.

Ezeket a hiányszakokat minél előbb fel kell számolni, hogy eredményesen bontakozzon ki a sporttevékenység a Vörös Triko gyárban.

Pantea Eva
levelező

A Progresul helyiipari vállalatban

Jól működik a sportközösség vezetősége, amit bizonyít az is, hogy minden hét végén labdarúgó mérkőzéseket szerveznek a fiatalok számára. A vezetőségben részt vevők közül említést érdemelnek Szűcs Rozália, Kollár György és Klausz Gertrude a szemüveg részlegről, akik lelkiismeretes, odaadó munkát végeznek a sportvonalon. De nem kevésbé érdemelnek dicsőítést a labdarúgó csapatban részt vevő Kocsis Lajos, Hipac Petru, Săulescu Gheorghe és a többiek. Meg kell említeni Mészáros Zoltán edzőt is, aki behatárolt foglalkozik a csapat felkészítésével.

Köntzei Julianna
levelező

Szombati lap-számunkban megírtuk, hogy miként készültek fel városunk teke csapatai a városi mérkőzésekre, amelyek a tartományi bajnokságban szerepelnek. A női együttesek az első forduló játszották le és sikerült megszerezniük a győzelmet.

Eredmények: UTA—Temesvári Voința 21:8 (2:0).
Az UTA csapatából különösen Preda Elena tűnt ki, aki 376 fát dobott. Ezenkívül kitűnt még Nădas Mária és Lile Sidonia.

Az aradi csapatból megemlíthetjük Stefănuț Maria, Tica Olga és Kulcsár Zsuzsanna tekezőket, akik szép egyéni teljesítményt nyújtottak.

A férfi tekezők a második fordulót játszották le a tartományi bajnokságban. Az Aradi Voința a Temesvári Ambalaj csapatával játszott és 4723:4444 arányban győzött. Kitértek: Megyesi László, Haász János és Crețu Gheorghe.

A Constructorul a Temesvári Flamura rosie együttesét látta vendégül, amelytől vereséget szenvedett. Eredmény: 4661:4570 a Temesváriak javára. Az aradi csapatból Mercea edző tűnt ki, aki egymaga 813 fát dobott. Az Electrica tekezői is vereséget szenvedtek.

November 10-én, vasárnap az aradi tekezők a következő csapattal játszanak:

Férfiak: Temesvári CFR—Aradi Constructorul, Temesvári Flamura rosie—Aradi Voința, Resicai Olimpia—Aradi Electrica.

Nők: Aradi Constructorul—Temesvári Voința, Resicai CSM—UTA.

Továbbra is támadott a textilgyári együttes, melynek eredményeként megszűnt a negyedik gól. A 68. percben jegyezték fel, amikor Mercea szépen szökött az előrehúzódt Kmetcs-ből. A baloldali belyén előretört Kmetcs labdáját a kapust is a balhóba gurította a labda: 4:0 a Teba javára.

A mérkőzés hátralévő részében már nem alakult ki gólvészélyes helyzet egyik kapunál sem. S amikor a játékezők sippa a mérkőzés végét jelezte, a Teba játékosai boldogan vonultak le a pályáról. A hazai együttes részvétel a győzelemre. S ezért a csapat minden tagja dicsőítést érdemel.

Szerdai sportgyűlésünkben megvitatottuk a játékosok és általában a csapat teljesítményét.

Hegedűs István

Tartományi röplabda

Vasárnap városunkban két mérkőzést bonyolítottak le, az első a Constructorul, a második pedig az ICA pályán. Tíz órakor a Constructorul csapata a szombolyai Recolta együttesét látta vendégül és fölényes győzelmet aratott. A minden részben jobb hazai együttest egy pillanatra sem tudta komolyabb erőfeszítésre késztetni a vendégcsapat, így ez a találkozó 3:0-as eredménnyel zárult.

A kasszámú község után a közüzemiek pályájára sietett, ahol 12 órai kezdettel került lebonyolításra a forduló legfontosabb mérkőzése, a rangadó jellegű ICA—Vörös Triko találkozó. A két közel egyenrangú ellenfél küzdelme teljesen kiegyensúlyozott harcot ígért és a jelenlévő szurkolók véleménye a győzelmű esélyeket illetően teljesen megoszlott. „Papiron” a lényegesen magasabb játékosokból álló Vörös Triko csapata valamelyik előnyösebb helyzetben volt, viszont a nagyobb rutin és tapasztalat az ICA csapata mellett szólt.

A mérkőzés nem igazolta a várakozást, a sokat emlegetett küzdelem elmaradt, mert a közüzemiek váratlanul igen biztos játékkal léptek meg ellenfelüket, a Vörös Triko csapata pedig mélyen formája alatt szerepelt. Az első

játszmban kilencig fej-fej mellett haladt a két együttes, de az egy-egy jobban belelendült ICA-nak sikerült jobban a befejezés és 15:12-re sikerül is a játszmát megnyernie. A második játszmában már teljesen a közüzemiek kezébe került a játék irányítása és alig egy negyed óra leforgása alatt 15:5-re nyertek. A harmadik és egyben az utolsó játszma is az ICA csapata állandó fölényében zajlott le, 15:12-re nyertek a hazaiak és így alakult ki a 3:0-as végeredmény.

A találkozó nem várt, fölényes ICA győzelmet hozott, de ez csak azok számára meglepetés, akik nem látták az összecsapást. A közüzemiek nagyon okos taktikával játszottak, jól kihasználták a remek formában lévő Trófin ütőerejét, de ha alkalom adódott, Már-gárit és Tonenchi is jobbnál-jobb feladásokat kaptak társaiktól. A védekezésben is jobb teljesítményt nyújtottak, a „sáncolás” helyenként egészen jól működött. Ezenkívül kétségtelenül közrejátszott a sikerben a nagyobb nyugaltság és tapasztalat is.

A Vörös Triko együttese csak a mérkőzés egyes szakaszaiban nyújtotta azt a játékot, amelyre ez a csapat képes. Egy-egy rosszul sikerült akció után azonban a játékosok kapkodni kezdtek és pillana-

tok alatt három-négy pontot adtak le, ezzel alkalmat adván az ellenfél „megugrására”. Utójátékosai egy-egy hibás feladás vagy hibálba ütött labda után idegeskedni kezdtek, elsősorban Glodeanu és Raileanu és ezáltal nagyban csökkentették csapatuk támadóerejét. Védekezésben pedig elemi hibákat követtek el, az ellenfél leütéseit megakadályozó „sáncolás” pedig szinte teljesen hiányzott játékaikból.

Csapatösszeállítások: ICA: Már-gárit, Trófin, Ristea, Tonenchi, Schwartz, Sterl, Lengyel. VÖRÖS TRIKO: Ciobolatu, Raileanu, Glodeanu, Szarka, Gordos, Kelemen Holáran.

Összegezve a látottakat, elmondhatjuk, hogy a tartományi bajnokság második csoportjában lévő aradi csapatok lényegesen nagyobb játékerőt képviselnek, mint a többi vidéki csapat, hiszen a bajnokság élen veretlenül, játszma-vesztés nélkül az ICA együttese áll, míg a második, illetve harmadik helyet a Vörös Triko és a Constructorul csapatai foglalják el.

Piros Dénes

Ság—Iratos 1:1

A rajonl bajnokság második csoportjában szereplő iratosi labdarúgókat a vasárnapi fordulón a Sági együttes látta vendégül. A többszáz szurkoló már az első percekől izgalmas küzdelemre lehetett szemtanúja. Mindkét csapat erjét, tudását labda vetve igyekezett megszerezni a bajnok pontokat. A játék mindvégig gyorsiramban és megfelelő színvonalu volt. A Ságiak többet támadtak, de az iratosi labdarúgók védelme jól zárt és így megsemmisítették ellenfelük rohamait. A mérkőzés 1:1 arányu döntetlennel végződött.

Mindkét csapat tagjai jól játszottak, de különösen az iratosiak érdemelnek dicsőítést. Az iratosi labdarúgók közül ez alkalommal is Fodor Lajos és Szász János tűntek ki jó játékaikkal.

Kuruc János
levelező

Kolozsvári Știința—UTA 2:1 (0:1)

Vasárnap az UTA labdarúgó csapata Kolozsváron vendégszerepelt, ahol barátságos mérkőzést játszott a Știința együttesével. A textilgyáriak csak az első félidőben nyújtottak megfelelő teljesítményt, ekkor meg is szereztek a vezetést Tirlea révén.

Szünet után a vendéglátók jobban játszottak és sikerült kiegyenlíteniük, sőt a győzelmet jelentő gólt is megszerezniük.

Az UTA a következő összeállításban lépett pályára: Coman — Bakos, Kapás, Pecican — Comisar, Meckás — Bescuca, Leac, Tirlea, Floru, Selymesi. Játszott még Sirbu

A C-osztályú bajnokságban

A textilgyáriak első győzelme

Teba—Vajdahunyadi Siderurgistul 4:0 (1:0)

betnek. Reméljük, hogy ez a győzelem fellelkesíti a csapatot s vasárnap idegenben is becsülettel bonyolul.

Az első félidőben szétlő szemben játszott a Teba és mégis többet kezdeményezett, látszott a finok, hogy akarnak. Az első gólszerű helyzet a 11. percben adódott a Teba számára, de a csatárok elütköztek. A 13. percben Măcean kénytelen lőtt kapura, amely nem okozott különösebb gondot Nebelának. Az ellenfél ritkán vezetett veszélyes támadást a Teba kapuja felé, bár a szél segítette a csapatot. Ezzel szemben a textilgyáriak szépen adogattak és többször vállalkoztak lövésre a csatárok. A vezető gólt a 25. percben érte el a hazai együttes. Szőcs János után Morar lövése a balhóba került ki: 1:0 a Teba javára. A gól után szökegetett el a hazai csapat, amelyet a csatárok kiakasztaltak.

A 27. percben Brădiu helyzetet hozott ki a Teba. Morar egyedül állt a kapussal szemben, de kivárt és Nebela leszédte labdáját a labdát. Még felgyekezünk néhány lövést, amelyet a Teba csatárai kioldott, de a félidő végéig már nem változott az eredmény.

Szünet után a szétlő támogatott hazai csapat szinte állandóan az ellenfél térfelén tanyázott. Morca jól irányította a csatársort, amely sok helyzetet dolgozott ki és háromszor volt eredményes. Az 50. percben Morar lövése a kapufán csattan. Két perccel később megszűnt a második textilgyári gól. Morar hozta fel a labdát, kissé nehezebb szögbe került, de ráírt. Az amúgyis gólabba tartó labdát Măcean még heljebb segítette: 2:0 a Teba javára.

Az 55. percben a Siderurgistul kapujától mintegy 25 méterre szabad-

rúgásból jutott a hazai együttes. Mercea vállalkozott lövésre, de a labda elakadt a sorfalon, s a vendégcsapat védelme felszabadt. Az 57. percben Morar elmozdult a jobb oldalon és neheze szögbe kapura lőtt. Ha Măcean elé gurítja a labdát, aki rajta volt az akción, újabb gólt érte volna el a Teba. De a harmadik gól így sem várható sokáig magára. A 61. percben Morar kitört és neheze szögbe kapura lőtt. A labda az oldalkapufától a balhóba került: 3:0 a Teba javára. S ezzel el is dőlt a mérkőzés sorsa, de a vendégcsapat nem adta fel a küzdelmet. Vezetett néhány támadást, a 16-osnál azonban jól zárt a Teba védelme.

Egy ideig mezőnyjáték alakult ki a pályán, majd ismét a hazai együttes veszélyeztetett. A 66. percben Măcean előtt a gólszerzési alkalom.

Baloldalon hozta fel a labdát, elbuzott őrzője mellett és közelről hatalmas lövést küldött, amely kapu mellé szállt. Az akción két hazai játékos is követte. Ha Măcean közelebb gurul, akkor biztos gól.

Továbbra is támadott a textilgyári együttes, melynek eredményeként megszűnt a negyedik gól. A 68. percben jegyezték fel, amikor Mercea szépen szökött az előrehúzódt Kmetcs-ből. A baloldali belyén előretört Kmetcs labdáját a kapust is a balhóba gurította a labda: 4:0 a Teba javára.

A mérkőzés hátralévő részében már nem alakult ki gólvészélyes helyzet egyik kapunál sem. S amikor a játékezők sippa a mérkőzés végét jelezte, a Teba játékosai boldogan vonultak le a pályáról. A hazai együttes részvétel a győzelemre. S ezért a csapat minden tagja dicsőítést érdemel.

Szerdai sportgyűlésünkben megvitatottuk a játékosok és általában a csapat teljesítményét.

Hegedűs István

Levelezőink írnak a pártmunkáról

Büszkék vagyunk rájuk

A Victoria órágyár pártalapszervező közgyűlést tartott. Crisan Iuliu és Stelich János fiatal dolgozók felvételi kérvényeit vitatták meg. Mindkettőjüket jól ismerik a gyár kommunistái. Crisan Iuliu párttagjelöltségi ideje alatt valamennyi feladatot véghez vitte. A legjobb szakemberek közé sorolhatjuk. Tavaly végzte el az esti liceum XI. osztályát, most az egyetemre a szántan szakon felvételt szerkeszt. Az egybegyűlések egyhangúlag jóváhagyták Crisan Iuliu kéréseit.

Stelich János párttagjelölt szintén tanúbizonyságot tett, hogy megérdemli a bizalmat. Mint a présműhely gépbeállítója szorgalmasan végzi felelősségteljes hivatását. Ezt bizonyítja az a tény is, hogy brigádjuk az első helyre került a szocialista versenyben. Ő is az esti liceum tanulója, amint megtudtuk folytatni akarja tanulmányait. Stelich János is felvették a párttagok sorába.

Fuss Sebestyén

Eredményes tevékenység

A Fierarul gyárban 5 pártcsoport fejt ki eredményes tevékenységet. Megemlíthetjük a Kemesen Mária vezette pártcsoportot, amely sikeresen tölti be hivatását. A csoport tagjainak legfőbb célkitűzése: a termelési feladatok maradéktalan megvalósítása. A 2-es számú műhely dolgozói — ahol ez a pártcsoport tevékenykedik — hónapról-hónapra teljesíti, sőt túl is szárnyalja előirányzataikat. Emellett nem feledkeztek meg a termékek minőségének javításáról sem. Az itt készült termékek kifogástalanok.

Sajnos ezideig ebben a pártcsoportban csak a párttagok sikeréről számolhatunk be. Hogy miért? Azért, mert egyetlen tagjelölt sincs a csoportban. Mindamellett, hogy a műhelyben számos olyan dolgozó tevékenykedik, akik megérdemelnék a pártba való felvételt, a csoport tagjai nem foglalkoztak ezek nevelésével.

Szükséges, hogy ez irányban az alapszervezet büroja is hathatós támogatásban részesítse a pártcsoportot.

Török János

Foglalkoznak a fiatalok nevelésével

A Cukorgyár pártalapszervezetének büroja betárolja foglalkozni a fiatalok nevelésének kérdésével. Időközönként elemzik a párttagok és tagjelöltek ezirányú tevékenységét. Az IMSz szervezet munkáját állandóan irányítják, támogatják. Ezáltal az IMSz szervezetnek sikerül gazdag tevékenységet kifejtenie. Kern Ferenc, Nichita Constantin, Parai János, Kovács András, Bakai József és még számos fiatal példamutatóan végzi feladatát. Ezért elnyerték a gyár idősebb dolgozóinak bizalmát. Csak így magyarázható,

hogy számos fiatal felelősségteljes feladattal bízik meg. Ciolac Teodor, a hőerőmű dolgozóját csoportvezetőnek, Roman Petrut pedig csoportvezető helyettesnek nevezték ki. Mindketten kifogástalanul végzik feladatukat.

A fiatalok nevelése érdekében havonta nevelő jellegű előadásokat tartanak. A szabad idő kellemes eltöltését pedig az ifjúsági delutánok, sport vetélkedők s elvtársi összejövetelek biztosítják.

Brindas Nicolae

Hírek az ORSZÁGBÓLT

A jövő évi bőséges termésért

Országzszer folytatódik az őszi szántás és a trágyázás a jövő tavasszal bevetendő földek.

A Mezőgazdasági Főtanács adatai szerint november 1-ig az előirányzott területek felén végeztek el ezt a fontos agrotechnikai munkát, amelytől nagy mértékben függ a bőséges termés. Nagy területeket szántottak fel a Suceava, Oltenia, Iasi, Arges és Banat tartományi állami gazdaságok. A Bukarest, Dobrudza, Kolozs és Oltenia tartományi kollektív gazdaságok is jól kihasználják a gépi eszközöket és az előirányzott terület több mint 60 százaléka felszántott.

A szántással egyidejűleg csaknem 1.250.000 tonna istállótrágyát és jelentős mennyiségű műtrágyát forgattak a talajba. A podzoltajok feljavítása jó eredménnyel folyik Arges, Maramaros, Banat és Oltenia tartományban. Országos viszonylatban mintegy 30.000 hektár földet javítottak fel meszeséssel.

E munkákkal egyidejűleg folytatódik a talaj előkészítése újabb gyümölcs- és szőlőtelepítésekre. Az őszi gyümölcsfa-ültetéshez 3000 hektáron ástak gödröket, a tavaszi szőlőtelepítés céljából pedig 10.000 hektárt rigólizáltak.

A szocialista mezőgazdasági egységek most minden eszközt a szántásra összpontosíthatnak. A Mezőgazdasági Főtanács ajánlja, hogy tegyenek meg mindent a traktorok egész kapacitásának kihasználására. A még kedvező időjárást arra kell kihasználni, hogy az egész terítet területet felszántás. Ugyanakkor nagy figyelmet kell fordítani a szántás minőségére, minél több trágya alkalmazására és a talajjavítási akció fokozására.

Népszerű könyvsorozat

A Biblioteca pentru toți (Mindenkinek könyvtára) sorozat 200. száma Tolstoj Haboru és Béke című négy kötetben kiadott regényének befejező része.

A Mindenki könyvtára 1960-ban indult új sorozata az Irodalmi Könyvkiadó gondozásában jelenik meg és hetenként a hazai és külföldi irodalom nagybessű műveit kínálja.

Határidő előtt

A Fémipari Minisztérium állapítai meg a jövő évi terveket felülbírva mint 2000 tonna tűzállóanyag szállítottak a kohó- és vegyiparnak és a népgazdaság más ágazatainak.

Az idén a tűzállóanyagok szektora új, kiváló minőségű termékek gyártott. Közülük van a nagyvázlatú levegőelvezetőinek rostályaihoz szükséges új típusú téglák, a koksizáló kemencékhez használt téglák stb. Jelenleg új, kiváló minőségű tulajdonságú termékekkel kísérleteznek, amelyek a vajdahunyadi nagy kapacitású kohókhoz és más ipari objektumokhoz kerülnek majd felhasználásra.

E szektor dolgozóinak eredményei a korszerű munkamódszereknek és a műszaki tervekben előirányzott intézkedéseknek tulajdoníthatók. Ezeknek köszönhető az is, hogy az év első három negyedében a munkaterheltség 3,8 százalékkal növekedett az előirányzathoz képest. Számítások szerint az évi terv mutatószámait már mintegy 30 százalékkal teljesítették, s ez lehetővé teszi, hogy a tervet jóval határidő előtt valóra váltsák.

(Agerpres)

Az elvesztett levél Rio de Janeiro-ban

A Rio de Janeiroi televízió október 29-én Sergio Brito rendezésében közvetítette Caragiale Az elvesztett levél című színdarabját. A darabot Nelson Vainero fordította, a szerepeket Sergio Brito, Teresa Isabel, Iliad Rossi és mások alakították. A közvetítés a Grande Teatró Murray beti műsorhoz tartozott.

Jól karbantartott gépek

Minden munkás, mérnök és technikus, aki fémmegmunkáló szerszámok gépeket üzemeltetésével foglalkozik, jól tudja, hogy a gépek és berendezések karbantartása és javítása egyik alapfeladata a termelési hatékonyság és az önköltség csökkentésének.

Márpedig a termelési hatékonyság növelése és az önköltség csökkentése határozó tényező a vállalatok és vállalkozások életében. Ezért a gépek és berendezések karbantartása és javítása olyan fontos feladat, amelynek elvégzése a vállalatok és vállalkozások életében meghatározó szerepet játszik.

A gépi berendezés helyes karbantartása, a tökéletes gépjáratási technológia alkalmazása, a javító-műhelyek munkájának helyes megszervezése nagy lehetőségeket teremt a javítási munkák és költségek csökkentésére, valamint a gépek és berendezések üzemben kívüli idejének lerövidítésére.

A gépjáratási technológiájának megköveteli, hogy a kijavított szerszámok pontosan megfeleljenek az új felszerelésekre előírt szabványoknak. A tervszerű megelőző karbantartási utasítások pontosan előírják azokat a teendőket, melyek meghatározott időn belül a szerszámok kifogástalan működését biztosítják.

Az ilyen utasítások és a szabványoknak megfelelő technológiák előírások vezérlik a Szerszámgyártó főigazgatóság és karbantartó műhelyben dolgozóknak a tevékenységét. A karbantartást azonban a helyes üzemeltetés előzi meg. Ez pedig nemcsak a karbantartók feladata, hanem valamennyi munkás és mester kötelessége. Ugyanez arra, hogy a gép sem üzemeltetés közben, sem azon kívül ne rongálódjon. Vigyázni kell arra, hogy a gép ne működjen hiába, indítása mindig lassan, fokozatosan történjen és a berendezés ne legyen túlterhelve.

A mindennapos üzemeltetést a karbantartás követi. Nélkülözhetetlen műveletei a tisztítás, mosás, kenés és a gép működésének, pontosságának időszakos ellenőrzése. A Szerszámgyártó mindez óráról órára történik, mivel tudják, hogy csak jól karbantartott gépek segítségével gyárthatnak új, a technika vívmányainak megfelelő esztergákat.

A főigazgatóság műszaki vezetősége ezirányban kidolgozta a legjobb munkaszervezési rendszert. Eszerint a kenést a géptisztítást, a mindennapos ellenőrzést, a javítást és a karbantartást egyaránt végzik.

zést, a gépezetük gondjaira bízta. Így tehát csak az olajcsere és az időszakos ellenőrzés fontosabb munkálatait végzi a gépjárató személyzet. A gyakorlatból kiderült, hogy mindegyik ez bizonyult a legeredményesebb rendszernek. Így a gép mindennapos karbantartása magára a kezelőre hárul, aki közvetlenül érdekelt a munka elvégzésében. S ez természetes is, mivel ettől függ teljesítménye.

A karbantartók kis specializált brigádokba tömörülve végzik az időszakos ellenőrzéseket. A szerszámgyártók művelet elvégzésénél is új módszert vezettek be. Az ellenőrzés alkalmával nem elégzenek meg csak a mechaniz-

IPARVÁLLALATAINK lapjainak aiból

musok újabb beállításával és alapos ellenőrzésével, hanem egyúttal előkészítik az illető gépet a folyamatos vagy főjavításra is. Meghatározzák azokat az alkatrészeket, melyek kicserélése immár szükségessé vált és azt is, hogy mikor kell a munkát elvégezni. Előrebo-csátjuk, hogy a műveleteket csakis olyan szakemberekre bizzák, akik gazdag ismeretekkel és többéves gyakorlattal rendelkeznek a téren. Az ilyen szakembernek elegendő egy pillantást vetnie a kopott alkatrésze s már meg is határozza használható-e még s ha igen, akkor körülbelül meddig.

Ugyancsak az említett módszerhez tartozik az is, hogy mind az ellenőrzést, mind pedig a javítási munkákat azonos géptípus csoportok szerint hajtsák végre. Ha a gépműhely berendezését kell például ellenőrizni akkor külön-külön foglalkoznak az egyazon típusú esztergákkal, marógépekkel vagy éppen köszörűkkel. Meghatározzák a kicserélendő alkatrészeket, normatívákat állítanak ki és így sorozatosan gyárthatják a hiányzó alkatrészeket. Ezt követően pedig a javítás is folyamatosan, zökkenőmentesen, értékes időmegtakarítással történhetik.

A gépkarbantartási és javítási tervet elemezve örömmel tapasztalhattuk, hogy akik így dolgoznak nincsenek hátralekban. Minden munkát a kitűzött határidőre elkészül, sőt némelyik még ez előtt.

Igy például megemlíthetjük Pircu Ioan kommunista szorgalmát. Pircu elvtárs egymagában végezte

az egyik félautomata esztergapad közepes javítását. A fentemlített módszert alkalmazta és határtalanul igyekezett három nappal határidő előtt végezze el a javítást. A másik példa, amely a módszer helyességét bizonyítja az öntődei gördülőhidaru (10 tonna teherbíró képesség) általános javítása alkalmával mutatkozott. Mirciov Iosif elvtárs vezette fiatalok: Rác László, Lipcei Béla és Zamoricea Dumitru amellől, hogy kitűnő munkát végeztek, a meghatározott idő előtt 5 nappal üzembehelyezték a nagyfontosságú emelőgépet.

Hasonló rekordot állított fel Mészáros András is, a feszültségmentesítő kemence nagyjavításakor. Mészáros elvtárs, aki az üzem legügyesebb samottéglá építője — a kemence bélést 5 nappal határidő előtt végezte el.

Igy sorolhatnók még a példákat, melyek tervükben piros ceruzával vannak feljegyezve. Talán nem is férnének el egy cikkben, annyi akad. Majdnem mindegyik javítás mellett ott áll, hogy hány nappal készült el határidő előtt és hogy kik végezték azt.

Egy azonban biztos. Legyen az egy-két nap vagy mindössze csak 2-3 óra, amennyivel hamarabb megindulhatott egy-egy gép a javítás után, már nagy hasznót jelent a termelésnek. S a szerszámgyártók, mint láthattuk minden alkalmat és módszert megkapnak a közös cél érdekében. Jól karbantartott és határidő előtt megjavított gépek segítségével az év minden hónapjában teljesíteték előirányzataikat.

T. S.

A mi brigádfelölösünk

A vingei December 30 kollektív gazdaságban évül-évre kimagasló sikereket érünk el mind gazdasági, mind szervezési téren. Mind az annak tulajdonosait, hogy szorgalmas kollektivistáink igyekeznek beletámasztani a feladatok teljesítésében. Ilyen szorgalmas tagnak bizonyult Gherber Nicolae is, aki hosszú időn át a szőlészeti brigádnál dolgozik. Évül-évre a brigád élénjáró kollektivistái közé tartozott. Nem volt az a feladat, amellyel ha megbízták, el ne végezte volna. Így nagy megbecsüléssel örvendett.

Az év elején gazdaságunkban megüresedett a második brigádfelölös.

tól állás. A gazdaság vezető tanácsa ideiglenesen felidőltva más-más brigádfelölös bízott meg a 2-es számú brigád irányításával. Ez nem volt helyes megoldás, mivel ezek az elvtársak továbbra is csak saját brigádjuknak munkájukat töltötték. A brigád tagjai a kellő irányítás hiányában banyagolták munkájukat. Többben átlétek más brigádokhoz mondván, a 2-es számú brigádban nem jó dolgozni.

A gazdaság vezető tanácsa mérlegelte a helyzetet és Gherber Nicolae bízta meg a 2-es számú brigád vezetésével. Gherber Nicolae, mivel nem volt brigádfelölös iskolája, nehezen akarta vállalni az új megbízást. De a gazdaság vezető tanácsa és a pártalapszervezet meggyőzték, hogy támogatják, s így elvállalta az új feladatot. Így került Gherber Nicolae a 2-es számú brigád élére. Nem volt könnyű feladata. Újra kellett szerveznie a csoportokat és az egész brigádmunkát. Rendbe kellett hoznia az elbanyagolt gazdasági eszközöket. Amikor elérkezett a tavaszi munkálatok ideje, a brigád már jól szerve-

zett, felkészült volt a munkához. Az új brigádfelölös gondoskodott a biányzó leltári tárgyak beszerzéséről s napról-napra jobban ment a munka. A gazdaság vezető tanácsán kívüli a tagok is támogatták ebben Gherber Nicolae brigádot.

Egy mezőgazdasági év telt el csaknem azóta, hogy az új brigádfelölös megbízást. A kapásnyelket már betakarítottuk s minden munkát idejében jól végeztünk. Most, amikor a végzett munkát mérlegeljük, örömmel állapítjuk meg, hogy a 2-es számú brigád felölösének archépe és a brigád számos tagjának archépe ott van a tiszteletládán, az élénjárók között. A kukoricánál, a cukorrépánál, a bagyminál a 2-es számú brigádban érték el a legjobb eredményeket. Gherber Nicolae gazdaságunk élénjáró brigádfelölöse lett. Odaadó munkájával szervező készségével, példamutatásával sikerült eredményes tevékenységet kifejtenie. Ezért gazdaságunk pártalapszervezete Gherber Nicolae felvette a párttagjelöltek sorába.

Ciolac Florian kollektivistája

A MŰKÉPEK VETÜLTÉK

MURESUL filmszínház: Üzlet-emberek. PROGRESUL filmszínház: Dohány. VEAC NOU filmszínház: XVIII. Káin. IFJUSAGI

filmszínház: A leszakadt híd. VICTORIA filmszínház: Gangsterok és emberbarátok. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): Kupola nélküli korszak. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Chaplin-fesztivál. MICALACA filmszínház: Mil-liók tánc. CFR GRADISTE filmszínház: A felbeszakított zene.

PRICHINEL BARSZINHAZ
musora
Csütörtökön, november 7-én, 10 óra 30-kor és 16 órakor: Poveste despre un băiat mic.
Vasárnap, november 10-én 10 óra 30-kor: Poveste despre un băiat mic és 16 órakor: In țara lăudaroșilor.

AZ ARADI TARTOMÁNYI MUZEUM

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10 és 1 és délután 3 és 6 óra között a Kultúrpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szeddán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a múzeumot.
A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: képzőművészeti tárlat, ókori történelem, az 1848-49-es forradalom múzeuma és a flamand, holland, olasz, német és magyar festők kiállítása és „IOSIF ROSS” karikatura kiállítása.

Az aradi FRIGORIFER mélyhűtő vállalat anyagkezelő raktárost ALKALMAZ
Felvilágosítást az ügyviteli osztály nyújt. 6 Vinători ut 55. szám. Telefon: 37-96.

A SZÍNHÁZ bemutatója

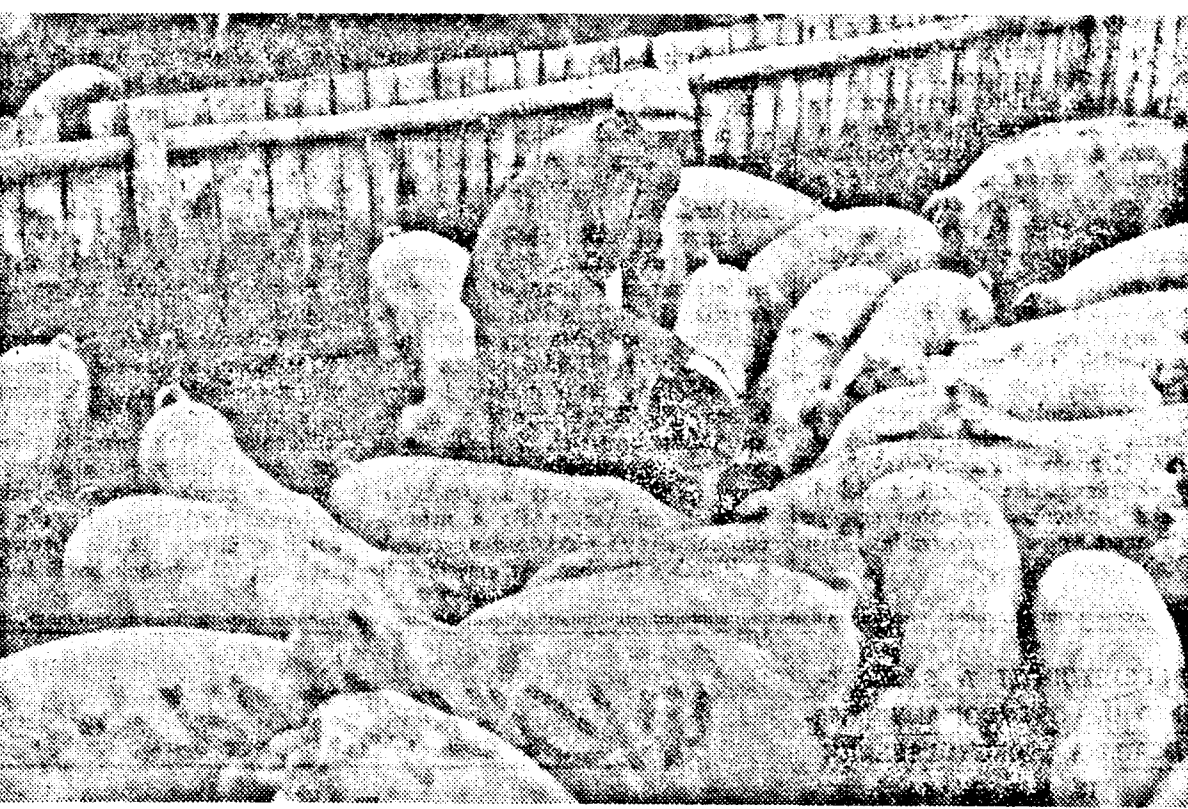
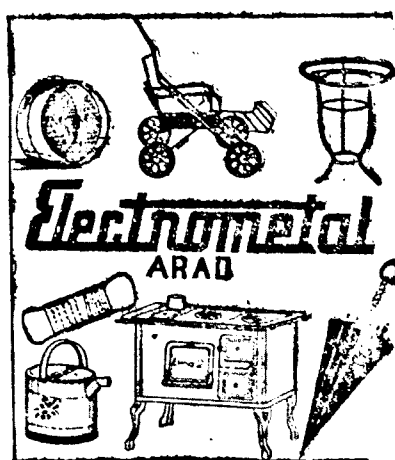
Szerdán, november 6-án, 19 óra 30-kor: Grădina cu trandafiri (K. bérlet).

Pénteken, november 8-án, 19 óra 30-kor: De la caz la caz... dar cu haz (D. bérlet).

Szombaton, november 9-én, 19 óra 30-kor: De la caz la caz... dar cu haz (E. bérlet).

Vasárnap, november 10-én, 15 óra 30-kor: De la caz la caz... dar cu haz (bérletszűnet) és este 19 óra 30-kor: Grădina cu trandafiri (L. bérlet).

Minicigi circuit
DOLGOZÓKNAK!
Dinamizálja az apparátusok működését



Az országfalvi állami gazdaságban Grozav Ilie a tenyészkocák nevelésével foglalkozik. Feladatát lelkesedéssel és hozzáértéssel végzi. Azok a gazdaságok, amelyek az általa nevelt tenyészállatokat kapják, elégedettek. A növendék kis anyakocák nagyságra is, súlyra is kifogástalanok.

Amikor a rajzok életre kelnek

sítások. A szereplők az előrajzoló rajzlapjáról a rajzoló asztalára kerülnek. Ezek készítik el az alapvető mozdulatok rajzait. Tovább következik az első „lépések”, körvonalazódik a bősök „jellem”. S mind az a rajzoló tudásán, fantáziáján áll vagy bukik.

Minűn elkészültek a kulcsrajzok és az alapvető mozdulatok rajzai, a sorozatot kiegecsítik, s így a szereplők „mozgása” folyamatos lesz. Filmpróbákkal ellenőrzik az úgynevezett „mozgási vonalat” és véglegessítik a rajzok körvonalait. Ezután tussal celluloidlapra rajzolják és színezik. Ez a díszítő készíti, akinek feladata megtalálni a legjobb színárnyalatokat, s ezzel hozzájárulni a film hangulatának kialakításához, a szereplők jelleméhez. Ő készíti a díszleteket is, amelyek rendszerint készített bűtörből és a ráragasztott kartonból, vászonnál, borból, fóliából kivágott apró tárgyakból állnak.

Látogatóink éppen Constantin Măteștea A kis strucc című filmjének egyik jelenetét készült. Ország-lángos balladák, a Kis strucc Ap-jával és Anyjával együtt gyorsan a bomokba dugja a fejét, közben pe-

Mai riportunk

dig mindegyik — mintha mi sem történt volna — tovább folytatódik: az Apa mindig lapoz, az Anya pamutot gombolyít le, a Kis strucc pedig labdázik. Bardia, a festő mindezt fekete színben ábrázolja, mert az ő feje is a bomokban van. A Kis strucc pedig... Periszkóppal mutatja meg a színeket a nézőnek. S hogy a bomok mindig a kezé-ében legyen, arról gondoskodik, amikor motorbiciklizni mennek, bomokkal tölti meg az olákkocsit.

Hogyan játszanak a „színe-szek”?

A díszlet fölött rendre elhelyezik az acetofán lapokon készült rajzokat. Egy fényképezőgéphez hasonló készülékkel minden rajzról egy-két fotogramot vesznek fel, amelyek gyors egymásutánban következnek és lassabb vagy élénkebb mozgás benyomását keltik. A szívből a film-szalagot ugyanazon műveletnek vetik alá, mint bármely más filmet. Így születnek meg az idén a Mi-bail Sadozeanu A stielic című elbeszélése nyomán készült film „szöveg-lángos” — Baden Arvin és Iulian Hermeanu), az Electronicus (rendező Stefan Munteanu), a Perpatar (ren-

dező Ovid-Văreanu). A kis strucc (rendező Constantin Măteștea) című filmek alakjai.

A román rajzfilmek hősei messze-földön elbájosították a nézőket és értékes díjakat nyertek nemzetközi versenyeken.

A sikerek sorozata 1957-ben Moszkvában kezdődött, ahol Gopo Emberekje (a Történelem dióhéján című filmből) ezüstérmét nyert. Ugyanabban az évben a filmet Cannes-ban Palme d'Orral tüntették ki. Ez után következett 1958-ban az Oberbausi III. díj. Ugyanaz az Emberekje — ezúttal a Hét művészet című filmben — 1958-ban Tours-ban nagydíjat nyert, 1959-ben pedig díszeséret kapott Oberhausenben, a Homo Sapiens pedig díszoklevelet Santiago de Chileben, díszéretet Montevideóban, nagydíjat Karlovy Varyban, oklevelet Edinburgban, első díjat San Franciscóban — s mindezt egyetlen év alatt: márc 1961-ben díszéretet Oberhausenben, a következő évben pedig díszoklevelet Bács-ban. Gopo három filme 1960-ban elnyerte az UNIAPEC 1. díjét, a bang minőségéért. A Stefan Munteanu rendezte Zgribulici 1962-ben bronzérmét nyert Velencében.

Ilyen sikerekkel büszkélkedhetnek azok az alkotók, akik társadalmi tevékenységükben annyi rajzfilmbőlnek adtak életet.

Leon Talpá,

az Agerpres szerkesztője

Az ENSZ-közügyülés bizottságoként folytatja munkáját

NEW YORK. — C. Alexandro-
aie, az Agerpres külföldi tudósítója
köli:

Az általános és teljes leszerelés
kérdését tárgyaló Politikai Bizott-
ság november 4-i délelőtti ülésén
felszólaltak Nigéria, Peru, a Ro-
mán Népköztársaság, Jordánia, Irak
küldöttei és a csangkajseksita.

M. O. Okilo nigéria küldött ál-
lást foglalt a nukleáris fegyver el-
terjesztését tiltó egyezmény megköté-
se és atommentes övezetek létesíté-
se mellett. Azt ajánlotta, hogy Af-
rika váljék nukleáris fegyverektől
mentes övezetté.

Victor Belaunde, Peru képviselő-
je támogatja A. A. Gromiko szovjet
külgyminiszternek azt a javaslatát,
hogy hívják össze a tizennyolchata-
lmi leszerelési bizottság csúcster-
vezetét. Adnan Pachachi, Irak kép-
viselője is állást foglalt az atom-
mentes övezetek létesítése mellett.
Mircea Malita, a Román NK kép-
viselője, az RNK külgyminiszter-
helyettese is beszédet mondott.

Az USA-ban megtartották a józan nukleáris politikáért küzdő országos bizottság 6. konferenciáját

NEW YORK. (Agerpres.) —
New Yorkban véget ért a józan
nukleáris politikáért küzdő orszá-
gos bizottság 6. konferenciája. Az
értekezlet fő dokumentuma kon-
krét javaslatokat tesz a béke meg-
szilárdításáért és a leszerelés út-
jainak keresésére. A bizottság ál-
lást foglalt az Egyesült Nemzetek
Szervezetének erősítése és hatá-
sokörének bővítése mellett, a nukleá-
ris fegyver elterjesztése és a NATO

sokoldalú nukleáris erőinek létre-
hozása ellen.
A bizottság felhívja az USA kor-
mányát, hogy ismerje el a Német
Demokratikus Köztársaságot és e-
gyezzen bele Nyugat-Berlin kér-
désének rendezésébe.
A józan nukleáris politikáért
küzdő bizottság állást foglalt az
Egyesült Államok közvetlen vagy
közvetett kubai intervenciója el-
len és a Kínai Népköztársaság el-
ismerése mellett.

Külpolitikában

Megbeszélés a Román NK és Franciaország külgyminiszterei között

PARIZS. — Tudor Vornicu, az
Agerpres tudósítója jelenti:
Párizsi útutazása alkalmából
Corneliu Manescu, a Román NK
külgyminisztere ez év november
4-én megbeszélést folytatott Mau-
rice Couve de Murville francia
külgyminiszterrel, ez utóbbi
meghívására.

Részt vettek: dr. Victor Dimitriu,
a Román NK párizsi rendkívüli
követe és meghatalmazott minisz-
tere és Jacques Delarue Caron de
Beaumarchais meghatalmazott
miniszter, a francia külgyminisz-
terium politikai igazgatósága eu-
rópai ügyekért igazgatója.

Az ez alkalommal sorra került
megbeszélés szívélyes légkörben
zajlott le s a két külgyminiszter
eszmecsere folytatólagos fontosabb
nemzetközi kérdésekről, valamint
a két ország kapcsolatának jelen-
legi helyzetéről.

A megbeszélés végén a francia
külgyminiszter a következő nyil-
latkozatot tette az Agerpres pári-
zsi tudósítójának:

„Örvendek, hogy megbeszélést
folytathattam Corneliu Manescu
urral, Románia külgyminisztere-
vel. Együttesen áttekintettük a
nemzetközi problémákat és az or-
szágaink kapcsolataira vonatkozó
kérdéseket. Ez utóbbiakban kü-
lönösen gazdasági és kulturális té-
ren haladás észlelhető. A Manescu
miniszter urral folytatott hasznos
eszmecsere minden bizonnyal elő-
segíti majd a kapcsolatok további
fejlesztését.”

Corneliu Manescu, a Román NK
külgyminisztere Serge de Guins-
burgnak, a France Presse diplo-

máciai tudósítójának adott nyilat-
kozatában ezeket mondotta:

„Nyílt és építő megbeszélést
folytattam Couve de Murville fran-
cia külgyminiszterrel. Együttesen
egyes nemzetközi problémákat és
a két ország kapcsolatát érintő
kérdéseket tárgyaltuk meg. Meg-
állapítottuk, hogy a kétoldali ka-
csolatok kölcsönösen előnyösen
alakulnak, s még lehetőségek kínál-
koznak ezek fejlesztésére. Ezeket
a lehetőségeket fel kell kutatni és
meg kell szilárdítani. Békés egy-
más mellett éleli politikájához
híven a Román NK kormány ka-
pocsolatokat tart fenn valamennyi ál-
lammal, tekintet nélkül ezek poli-
tikai és társadalmi rendszerére, s
fejlesztési kívánja ezeket a kapcs-
olatokat.”

Ebéd a Román NK külgyminisztere tiszteletére

PARIZS. — T. Vornicu, az Ager-
pres tudósítója közli:

Az ez év november 4-én sorra
került megbeszélés után Maurice
Couve de Murville, Franciaország
külgyminisztere ebédet adott Cor-
neliu Manescu, a Román Népköz-
társaság külgyminisztere tiszteleté-
re.

Az ebédn a román részről megje-
lentek: dr. Victor Dimitriu, a Ro-
mán NK párizsi rendkívüli követe
és meghatalmazott minisztere, Nico-
lae Udriteanu első tanácsos, Cornel
Burtica és Vasile Vlad tanácsosok.

Francia részről jelen voltak Mi-
chel Habib Deloncle külgyi állam-
titkár, Charles Lucet meghatalmazott
miniszter, a politikai ügyek igazga-
tója, Jean Laloy és Jacques Roux, a

politikai ügyek igazgatója, Jacques
Delarue Caron de Beaumarchais
meghatalmazott miniszter, a poli-
tikai igazgatóság európai ügyekért
igazgatója, Olivier Wormser meg-
hatalmazott miniszter, a gazdasági
és pénzügyi igazgatója, Jean Base-
devant, a kulturális és technikai ü-
gyek vezérigazgatója, Bernard Du-
rand meghatalmazott miniszter, a
külgyminiszteri kabinet igazgató-
ja, Emmanuel de Margerie, a poli-
tikai igazgatóság kelet-európai ügy-
nek helyettes igazgatója, a francia
Külgyminiszterium más magasrangú
tisztviselői, valamint Pierre Paul
Bouffana, Franciaország bukaresti
követe.

Az ebéd meleg, szívélyes légkört
szolgált fel.

Több száz olaszországi földműves éhségstrájkot tartott

Több száz olaszországi földműves
november 3-án 24 óras éhségstrájkot
tartott szolidaritása jeléül Dra-
nillo Dolci-val az ismert olasz köz-
életi személyiséggel. Mint ismeretes,
Danilo Dolci az napja éhségstrájkot
tart tiltakozásként amiatt, hogy
a hatóságok igéretük dacára nem
kezdtek meg a Brucoli gát építését.

A gát felépítése — amelyről már
szinte 30 év óta vitatkoznak — le-
hetővé tenné Szicília 15.000 hek-
tár föld öntözését. Dolci eddig hét-
szer tartott éhségstrájkot.
A paraszttal együtt tart éhség-
strájkot Vittorio Gassman színész
és Carlo Levi író is — jelenti a
UPI.

Kátyuba jutott a második IATA értekezlet is

A Nemzetközi Légiforgalom Szö-
vetség (IATA) tagjai — legfonto-
sabb nyugati légiforgalmi társaságok
— nemrég Salzburgnban értekezleten
tárgyaltak meg az Atlanti-óceán fe-
letti közlekedési járatok díjszabásának
csökkentését.

Amint a Combat című párizsi na-
pilap jelenti, a társaságok egyöntu-
ten le akarták szállítani az Európá-
ra. Amerika közötti járatok díjszabását,
de megemelték a nyugati társaságok
közötti járatok díjszabását, a re-
szimulációs fellendítését a Viet-
kong-partizánok elleni harcot”. A
Patriot című indiai lap szerint az
USA Központi Hírszerző Ügynöksé-
gének támogatása nélkül a dél-viet-
námi hadsereg egyetlen esélye se-
m mert volna szembeszállni Ngo
Dinh Diemmel.

kanadai társaságok ugyanis a tarifa
leszállítása mellett kardoskodtak, az-
zal érvelve, hogy így többen veszik
máj igénybe a repülőgépet, a nyug-
at-európai társaságok viszont azt
hangoztatták: pénzügyi nehézségeik
csakis a díjszabás felfelé fordulásá-
ból adódhatnak. A konfliktus annyira
éles volt, hogy az illető országok
kormányhatóságainak kellett közbe-
lépniük.

A második IATA értekezleten a
TCA kanadai társaság ellenzte a
nyugat-európai társaságok javasla-
tát, s keveselte az előirányzott tarifa
csökkentést. Az értekezlet mindössze
négy óráig tartott, azaz az előirány-
zottaknál sokkal hamarabb lezárta a
munkáját, amelynek során a 94 tag
többségének hozzájárulását.

Külföldi híradások

BEFEJEZŐDÖTT A SZOVJET- UNIO ORVOSTUDOMÁNYI AKA- DEMIAJA KÖZGYÜLESENEK 18. ÜLÉSSZAKA

MOSZKVA. (Agerpres.) —
Moszkvában befejezte munkáit
a Szovjetunió Orvostudományi
Akadémiája Közgyűléseinek 18.
ülésszaka. Megvitatott az új tecl-
nika orvosi, illetve biológiai alkalm-
zásának időszerű kérdéseit.
Foglalkoztak többek között bio-
elektromos vezetéssel, a diagnosztika
gépek szerkezeti alapelveivel, a
rádiotelemetria alkalmazásával a
kózművek orvostudomány és a
munka, illetve sportfiziológia té-
rén, a bonyolult betegségek diag-
nózisának megállapítására szolgáló
ultrahangkészülékekkel, a
röntgenológia új vívmányaival
stb.

Megválasztották az Orvostudo-
mányi Akadémia új tagjait és le-
velezt tagjait.

A PERUI DOLGOZÓK HELYE- SIK A KORMÁNY HATÁRO- ZATÁ

LIMA. (Agerpres.) — Prensa
Latina:

Mint ismeretes, a perui kormány
elhatározta, hogy felmondja az In-
ternacional Petroleum Company
észak-amerikai társaság koncesz-
szióját. Ezzel kapcsolatban a társaság vezetői bíráló nyilatkozatokat
tettek, ami mélyrehatóan felhá-
borította a perui közvéleményt. A
perui közlekedési munkások szak-
szervezete Limában kiadott köz-
leményében helyesli a kormány
határozatát és eltilti az észak-
amerikai monopólium presszióját,
amellyel a határozat hatálytalan-
sá teszi.

titására törekszik. A közlemény
hangsúlyozza, hogy a közlekedés
mindig a Perui Köztársaság tu-
lajdonosa volt és az is marad.

AZ USA ALELNÖKE A BENE- LUX ORSZAGOKBA LÁTOGAT

WASHINGTON. (Agerpres.) —
Lyndon Johnson, az USA ale-
lnöke november 3-án este tíz napos
hivatalos látogatásra a Benelux
országokba utazott. Az alelnök elő-
ször Luxemburgot keresi fel.

A BECSI OPERAHÁZBAN EL- MARADT AZ ELOADÁS

BECS. (Agerpres.) —
A bécsi Operaházban vasárnap
este elmaradt a Bohémélet opera
előadása, mivel az énekesek nem
voltak hajlandók fellépni. Tiltakoz-
ásul az ellen, hogy az igazgató-
ság egy olasz sugót alkalmazott.

A France Presse tudósítása sze-
rint a terem már megtelt, amikor
bejelentették az előadás elhalasza-
tását. A közönség méltatlankodott
a bejelentés miatt.

A hírgyűjtés szerint a műve-
szí személynét szakszervezete fi-
gyelmeltette az igazgatóságot,
hogy strájkba lép, ha alkalmaz-
za az olasz sugót.

HOVÍHAR TOMBOL KANADA- BAN

OTTAWA. (Agerpres.) —
A kanadai Quebec tartományban
vasárnap hírtelen beállt a tél és a
hatalmas hóvihár következtében
az országukon több száz gépkö-

csi és teherautó vesztgel. A
France Presse szerint néhány óra
alatt méteres hó esett, sőt a Que-
bec és Montreal közötti ország-
utakon a hó még ennél is maga-
sabb. A Quebecből 150 kilométerre
fekvő Herbrooke helység rend-
őrségével közeledek, hogy több
mint 1000 gépkocsivező nagy
nehézségekkel küszködik és nem
tudja folytatni útját.

UJ TELEVÍZIÓS KÉSZÜLEKET SZERKEZTETTEK A SZOVJET- UNIOBAN

MOSZKVA. (Agerpres.) —
A Szovjetunióban újfajta televi-
ziós készüléket szerkesztettek.
A készülékben egyes rádiócsöveket
hidrogénkatódos, gázközegű lámpák-
kal helyettesítettek. Ezeket Abram
Joffe, a neves szovjet fizikus „gáz-
os fűvezetőknek” nevezte el. Az
új lámpák előnye, hogy elemzés-
mentesen villamosenergiát fog-
yasztanak és rendkívül tartósak.
Az új lámpákhoz nem szükséges
transzformátor. Az új televíziós
készülék tervét a Tudományos Ak-
adémia Pjotr Lebegejev Fizikai
Intézetének munkatársai készítették
el.

HAILE SZELASSZIE BEFEJEZTE JUGOSZLAVIAI LÁTOGATASÁT

BELGRÁD. (Agerpres.) — Haile
Szelasszie etiopi császár, aki Tito
elnök meghívására kétnapos látoga-
latát tett Jugoszláviában, hétfő
delelőtti Kairóba utazott. A repü-
lőterén Haile Szelasszie császár

Az indiai békevédelmi kongresszus felhívása a világ népeihez

AMRITSAR (Agerpres).
Befejeződött az indiai békevédel-
mi kongresszus, amelyen csaknem
3000 küldött vett részt.

A kongresszus résztvevői nyilatko-
zatban fejezik ki azt az elhatározá-
sukat, hogy támogatják a kormány
semlegeségi politikáját. A kong-
resszus felhívást intézett a világ né-
peire, s ebben szolidaritását nyil-
váníta az ázsiai, afrikai és latin-
amerikai népekkel. A felhívás akárc-
sak a kongresszusnak a részleges
atomcsend-szerződéssel kapcsolatos
külön határozata hangsúlyozza, hogy
a moszkvai szerződés aláírása a bé-
kekerék nagy győzelmé.

A kongresszus felhívta a tizen-
nyolchatalmi leszerelési bizottságot,

igyekezzék kidolgozni az általános
és teljes leszerelési egyezmény ter-
vezetét.

Határozatot hoztak a német kér-
désben és Kuba támogatásának
problémájában is. Más határozatok
támogatják a Béke-Világban te-
vékenységet, az Afrikai Egység
Szervezetének megalakulását, kifeje-
zik az indiai békemozgalom rokon-
szenvét a portugál gyarmatok és O-
mán népeinek harca iránt. A kong-
resszus az India és Pakisztán kö-
zötti nézeteltérések békés rendezése-
re szólít.

A békekongresszus befejezése al-
kalmából Amritsarban tüntetést és
tömeggyűlést rendeztek a békehívek.

A Marokkói Kommunista Párt felhívása

RABAT (Agerpres).
Az Al Moukafih című lap köz-
vetítette a Marokkói Kommunista
Párt felhívását azzal kapcsolatban,
hogy a hatóságok letartóztatták a
párt több vezető aktivistáját, köztük
Ali Yatat, a KB első titkárát.
Abdeslam Burjat és Abdallah
Layachit, a KB Politikai Bizottság ta-
jait. A felhívás hangsúlyozza, hogy

e pártvezetők letartóztatása nyílt
merénylet az alapvető szabadság-
jogok ellen. A párt felhívja az összes
marokkói hazafiakat, Afrikát, s az
egész világ összes demokratáit, hogy
szálljanak sikra és törvénytelen-
sége ellen és szorgalmazza a kommunis-
ta párt vezetői és a többi bebörtön-
zött marokkói demokrata szabado-
nombocsátását.

Apartheid ellenes kampány kezdődött Londonban

LONDON (Agerpres).
Londonban vasárnap délután til-
takozó tüntetés volt a Dél-afrikai
Köztársaság apartheid politikája el-
len. A tüntetők a faji megkülön-
bözöttséget elítélő jelszavak tábláival
vonultak fel a főváros fontosabb út-
cáin. Ezután összegyűltek a Trafal-
gar téren, s ott nagygyűlést rendez-
tek, amelyen tízezres tömeg vett
részt.

A gyűlésen jelen volt Cheddi Ja-
gan, Brit Guayana miniszterelnöke
is.

Barbara Castle az apartheid ellen
küzdő mozgalom elnöke, a képviselő-
ház tagja megnyitó beszédében ki-
jelentette, hogy ez a gyűlés kezdetét
jelenti az apartheid ellen folytatott
egy hónapos kampánynak. A kam-

pány célja hatálytalannítani azt a
törvényt, amelynek értelmében 90
napig fogva lehet tartani embereket
ítélet hozatal nélkül, kiszabadítani a
dél-afrikai politikai foglyokat, poli-
tikai menedékkert adni a dél-afri-
kai menekülteknek, eltiltani a fegy-
verszállítást a Dél-afrikai Köztar-
sasba. A szónok felhívta a részve-
vőket, gyűjtsenek egymillió aláírást
arra a petícióra, amely követeli a
dél-afrikai felszabadító mozgalom
tíz vezetőjének szabadon bocsátását.

A gyűlésen felolvasták Kwame
Nkrumah ghanai köztársasági elnök
és Bertrand Russell üzenetét. A szó-
nokok valamennyien elítélték a dél-
afrikai kormány apartheid politiká-
ját.

Még 11 bányász vár megmentésre a Mathilde bányában

BONN (Agerpres).
Nyugati sajtóügynökségek jelenté-
se szerint a lengedei (Alsó Szász-
ország) Mathilde bányában folytat-
ják a mentési munkálataikat.
November 3-án a bányavíz mélysé-
gének megmérésére küldött csoport
ugyanis megállapította, a bá-
nyász még életben van. Mint is-
meretes október 24-én földcsuszam-
lás következtében víz öntötté el az
Ilseder társaság bányáját, amikor 120
bányász tartózkodott a föld alatt.
Hétfőn megkezdte a mentési munká-
latokat, de 49 munkás előtt a víz elzár-
ta a kivezető utat.

Az eddigi mentési munkálatok o-
redményként tíz bányász sikerült
felszínre hozni. Ezek közül három
az utóbbi napokban a csodával ha-
táros módon úgy menekült meg,
hogy a légnyomás következtében a
víz nem hatolt be a tárnákba.

A France Presse szerint a novem-
ber 3-án megtartott bányászok az u-
tololsó életben maradtak. Egy kü-
lönleges szonda segítségével sikerült
újabb értesítéseket szerezni a sz-
erencéseltől. Amint a 11 bányász
közölte, tíz társuk meghalt, másik öt
pedig szemük láttára vízbe fulladt.

gyalásokat az új miniszterelnök
kijelölésére és a kormány átalaki-
tására.

WILLY BRANDT KAIROBA ERKEZETT

NYUGAT-BERLIN. (Agerpres.)
— Willy Brandt, nyugat-berlini
polgármester november 3-án Kai-
róba utazott, s ezzel megkezdte
kétéltűs afrikai „tanulmányútját”.
Brandt először az EAK-ba, Tan-
ganyikába, Zanzibarbba, Kényába,
az Elefántcsontpartra, Nigériába
és Algériába.

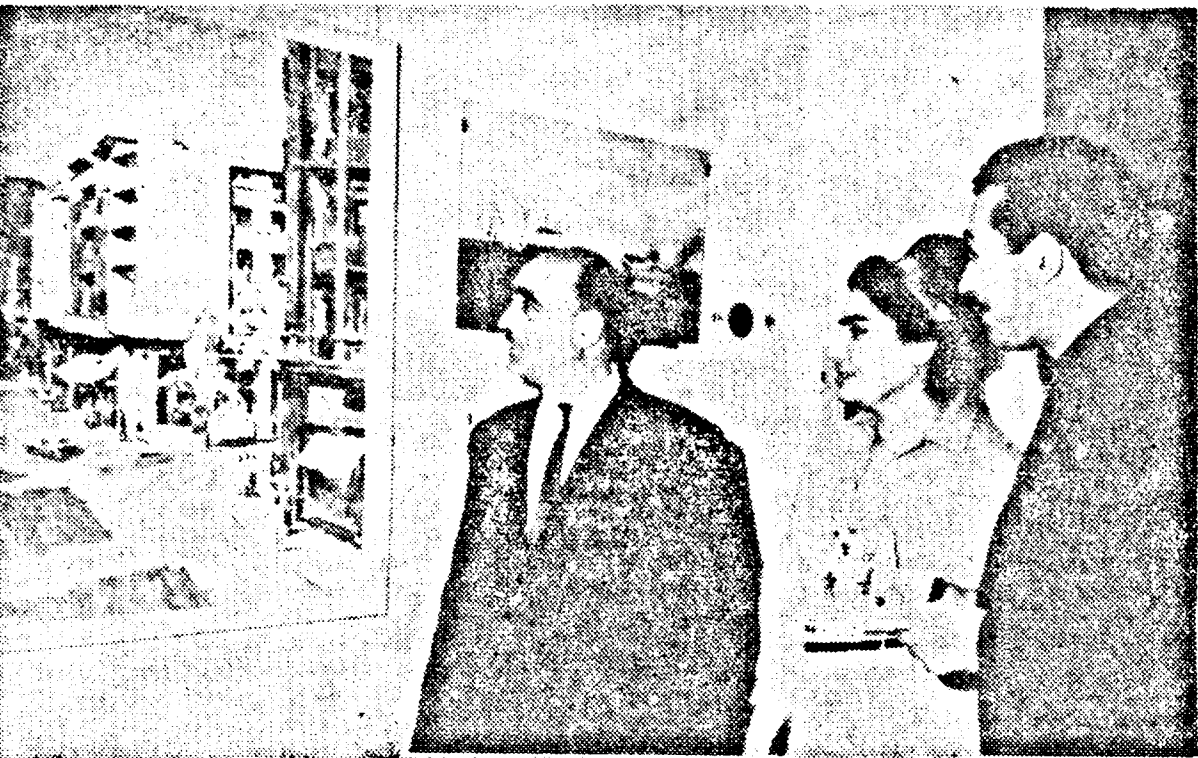
SAJTÓÉRTEKEZLET HAVANNA- BAN

HAVANNA. (Agerpres.) — A
kubai fővárosban sajtóértekezletet
rendeztek a külföldi hírgyűjtők-
nek képviselői számára. A sajtóér-
tekezleten, amelyet közvetített a
rádió és televízió, jelen volt egy
kubai ellenforradalmi banda több
tagja, akiket a kubai forradalmi
hadsereg egységei fogtak el. Az
ellenforradalmárokat, akik egy nica-
raguai zászló alatt futó hajóról
szálltak partra, ismertették a kubai
nép ellen kifejtett aknamunkájuk-
kat.

SZIRIAI-IRAKI TÁRGYALÁSOK KEZDŐDTEK BAGDADBAN

BAGDAD. (Agerpres.) — Bag-
dadban szíriai-iraki tárgyalások
kezdődtek a két ország gazdasá-
gi egységének létrehozására. A
megbeszélések folyamán hét bi-
zottság létesült az előzetes tanul-
mányozásra szoruló problémák-
kal kapcsolatos jelentések elkészíté-
sére.

A szíriai küldöttség tagjait fo-
gadta Aref marsall, Irak elnöke
és El Bakr miniszterelnök.



A közelmúltban I. Reiner moszkvai grafikus és E. Guseinov bakui festő látogatást tettek hazájukban. Utjuk során ellátogattak Bukarestbe és Konstancára is. Több értékes rajzzal és festménnyel tértek vissza a Szovjetunióba, ahol kiállítást rendeztek műveikből. Képünkön: E. Guseinov bemutatja festmé-
nyeit a moszkvai kiállítás látogatóinak.

A nemzetközi sajtó a dél-vietnámi eseményekről

NEW YORK. (Agerpres).
A nemzetközi sajtó tovább kom-
mentálja a dél-vietnámi eseménye-
ket. A France Presse hírgyűjtője
a következőképpen értékeli a dolgo-
kat: „Néhány alkotmányi kiigazítás
után a holnapi Dél-Vietnám hason-
ló lesz a tegnapihoz, természetesen
Ngo Dinh Diem és családja nélkül.
Három nappal a katonai állam-
csint után ideiglenesen így mérle-
gkormány lett. Bár Magat megfoszt-
ották az elnöki tisztségtől, továbbá
is fontos helyet tölt be a jelen-
legi kormányban, amelynek vezetője
Soglo ezredes, a nagyvezérkar mási-
ke. A jelenlegi kormány másik két

mikor Washington megállapította,
hogy az összes dél-vietnámi társa-
dalmi réteg, még a burzsoázia is
elégedetlen Diem rendszerével.”

A nemzetközi sajtó legtöbb hír-
magyarozója a France Pressehez ha-
sonlóan vélekedik. A Newsweek a
amerikai folyóirat megjegyzi, az USA
hivatalos személyiségei mindig is
ugy vélekedtek, hogy Duong Van
Minh tábornok, az államcsint vezé-
tője „a legmegfelelőbb egy Diem el-
lenes katonai felkelés irányítására”.
A Daily Telegraph című angol lap
hangsúlyozza, hogy noha az ameri-
kai külgyminiszterium szerint az

USA-nak nem volt szerepe az ál-
lamcsint előkészítésében, „az utóbbi
hétekben az amerikai politika e-
lőkezdte a talajt az államcsint-
re. Az újabb hozzászólás: „Az ame-
rikai vezető körök nem érte vá-
ratlanul az államcsint, pedig was-
hingtoni idő szerint kora hajnalban
történt. A válasz azonnal jött és e-
léggedtséget tükrözött. A Fehér
Ház egyik szóvivője szerint a saigoni
amerikai nagykövetség még az első
hírgyűjtőjei jelentések előtt tudat-
ta az államcsint”. A Guardian írja,
hogy sok amerikai „már hosz-
szabb ideje úgy vélekedtek, a re-
szimulációs fellendítését a Viet-
kong-partizánok elleni harcot”. A
Patriot című indiai lap szerint az
USA Központi Hírszerző Ügynöksé-
gének támogatása nélkül a dél-viet-
námi hadsereg egyetlen esélye se-
m mert volna szembeszállni Ngo
Dinh Diemmel.

Dahomeyben továbbra is feszült a helyzet

COTONOU (Agerpres).
Az Associated Press jelenti, hogy
Dahomeyben továbbra is feszült a
helyzet. A Maga-kormány bukását
előidéző elégedetlenség még mindig
fennáll és veszélyeztet az ideiglenes
kormány létét. Bár Magat megfoszt-
ották az elnöki tisztségtől, továbbá
is fontos helyet tölt be a jelen-
legi kormányban, amelynek vezetője
Soglo ezredes, a nagyvezérkar mási-
ke. A jelenlegi kormány másik két

tagja is vezető szerepet játszott a
régii kormányban.
Soglo ezredes és Maga jelenleg
propaganda körúton van az ország
északi részében. Igyekeznek meg-
nyerni a lakosság támogatását az
ideiglenes kormány számára.
A sajtókat folytatódna, de a-
mint az említett hírgyűjtője írja,
a sajtószervezeti vezetők, akik a je-
lenlegi kormány mellé álltak, el-
vesztették a sajtókatól fölötti befo-
lyásukat.

Kiutasították a Dominikai Köztársaságból a szenátus volt elnökét

SANTO DOMINGO (Agerpres).
A Dominikai Köztársaság kato-
nai juntája kiutasította az országból
a szenátus volt elnökét Juan Cas-
anovas Garridot, akit a múlt pén-
teken letartóztattak egy kormányel-
lenes összeesküvés leleplezése során.
Nyugati sajtóügynökségek emlékeztet-
nek arra, hogy Juan Casanovast
a kormány által felszólított dominikai
kongresszus titkos ülésén az or-
szág „alkotmányos elnökének” vá-

lasztották meg. Casanovast Porto
Ricoba száműzték ahol Juan Bosch
a szeptember 3-i katonai államcsint
nyel megdöntött köztársasági elnök
is tartózkodott.

A Dominikai Forradalmi Párt
Santo Domingóban kiadott nyilatko-
zata hangsúlyozza, hogy a Domini-
kai Köztársaság jelenlegi kormánya
alkotmányellenes rendszert vezetett
be, amely nem tartja tiszteletben a
nép szabadságjogait.

Az évi terv teljesítésének és tulszárnyalásának nevében

(Folytatás az első oldalról)

teljesítették, a Victoria órágyár-
ban, ahol 4.500 különböző típusú
órát adtak előíránnyal felett, a Li-
bertatea és a Fierarul gyárakban, az
Épületelemgyárban, a Butor-
gyárban, valamint városunk és
rajonunk számos más iparvállalat-
ainál.

Nem ez a helyzet azonban a Va-